



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 28 oktober 2016

13038/16

Interinstitutioneel dossier:
2016/0307 (NLE)

WTO 284
AGRI 544
UD 207
COLAC 87

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijst van verbintenissen van de Republiek Kroatië, in verband met haar toetreding tot de Europese Unie

OVEREENKOMST
IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING
TUSSEN DE EUROPESE UNIE
EN DE FEDERALE REPUBLIEK BRAZILIË
UIT HOOFDE VAN ARTIKEL XXIV, LID 6, EN ARTIKEL XXVIII VAN
DE ALGEMENE OVEREENKOMST INZAKE TARIEVEN EN HANDEL (GATT) 1994
BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN DE CONCESSIONS DIE
VERVAT ZIJN IN DE LIJST VAN VERBINTENISSEN VAN DE REPUBLIEK KROATIË,
IN VERBAND MET HAAR TOETREDING TOT DE EUROPESE UNIE

A. Brief van de Unie

Geachte heer/mevrouw,

Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de lijst van verbintenissen van de Republiek Kroatië, in verband met haar toetreding tot de Europese Unie, doe ik hierbij het volgende voorstel:

De Europese Unie verwerkt in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EU 28 de concessies die zijn opgenomen in de lijst van verbintenissen van de EU 27 met onderstaande wijzigingen:

Toevoeging van 4 766 ton aan het aan Brazilië toegewezen EU-tariefcontingent voor "Delen van hanen of kippen, bevroren", tariefposten 0207.14.10, 0207.14.50 en 0207.14.70, en behoud van het huidige recht van 0 % binnen het contingent;

Toevoeging van 610 ton aan het aan Brazilië toegewezen EU-tariefcontingent voor "Delen van kalkoenen, bevroren", tariefposten 0207.27.10, 0207.27.20 en 0207.27.80, en behoud van het huidige recht van 0 % binnen het contingent;

Toevoeging van 36 000 ton aan het erga-omnesdeel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, en behoud van het huidige recht van 98 EUR/ton binnen het contingent;

Toevoeging van 78 000 ton aan het aan Brazilië toegewezen deel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, en behoud van het huidige recht van 98 EUR/ton binnen het contingent.

Wat het aan Brazilië toegewezen deel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, van 78 000 ton betreft, zal de Europese Unie ongeacht het vastgelegde recht van 98 EUR/ton binnen het contingent, autonoom de volgende rechten toepassen:

- in de eerste zes jaar waarin dit volume beschikbaar is, een recht binnen het contingent van niet meer dan 11 EUR/ton, en
- in het zevende jaar waarin dit volume beschikbaar is, een recht binnen het contingent van niet meer dan 54 EUR/ton.

De Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking veertien dagen na de dag waarop de laatste kennisgeving wordt ontvangen.

U wordt vriendelijk verzocht te bevestigen dat uw regering met de inhoud van deze brief instemt. Ik heb de eer voor te stellen dat, indien het bovenstaande voor uw regering aanvaardbaar is, deze brief en uw bevestiging samen gelden als een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië.

Hoogachtend,

Voor de Europese Unie

B. Brief van de Federale Republiek Brazilië

Geachte heer/mevrouw,

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief van vandaag, welke als volgt luidt:

"Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 over de wijziging van de lijst van verbintenissen van de Republiek Kroatië, in verband met haar toetreding tot de Europese Unie, doe ik hierbij het volgende voorstel:

De Europese Unie verwerkt in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EU 28 de concessies die zijn opgenomen in de lijst van verbintenissen van de EU 27 met onderstaande wijzigingen:

Toevoeging van 4 766 ton aan het aan Brazilië toegewezen EU-tariefcontingent voor "Delen van hanen of kippen, bevroren", tariefposten 0207.14.10, 0207.14.50 en 0207.14.70, en behoud van het huidige recht van 0 % binnen het contingent;

Toevoeging van 610 ton aan het aan Brazilië toegewezen EU-tariefcontingent voor "Delen van kalkoenen, bevroren", tariefposten 0207.27.10, 0207.27.20 en 0207.27.80, en behoud van het huidige recht van 0 % binnen het contingent;

Toevoeging van 36 000 ton aan het erga-omnesdeel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, en behoud van het huidige recht van 98 EUR/ton binnen het contingent;

Toevoeging van 78 000 ton aan het aan Brazilië toegewezen deel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, en behoud van het huidige recht van 98 EUR/ton binnen het contingent.

Wat het aan Brazilië toegewezen deel van het EU-tariefcontingent voor "Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd", tariefposten 1701.13.10 en 1701.14.10, van 78 000 ton betreft, zal de Europese Unie ongeacht het vastgelegde recht van 98 EUR/ton binnen het contingent, autonoom de volgende rechten toepassen:

- in de eerste zes jaar waarin dit volume beschikbaar is, een recht binnen het contingent van niet meer dan 11 EUR/ton, en
- in het zevende jaar waarin dit volume beschikbaar is, een recht binnen het contingent van niet meer dan 54 EUR/ton.

De Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking veertien dagen na de dag waarop de laatste kennisgeving wordt ontvangen.

U wordt vriendelijk verzocht te bevestigen dat uw regering met de inhoud van deze brief instemt. Ik heb de eer voor te stellen dat, indien het bovenstaande voor uw regering aanvaardbaar is, deze brief en uw bevestiging samen gelden als een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn regering met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

Voor de Federale Republiek Brazilië